

VIDEX®

USER'S MANUAL | ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА | INSTRUKCJA OBSŁUGI | HANDBUCH | KÉZIKÖNYV

LED BIKE LIGHT VLF-BA286



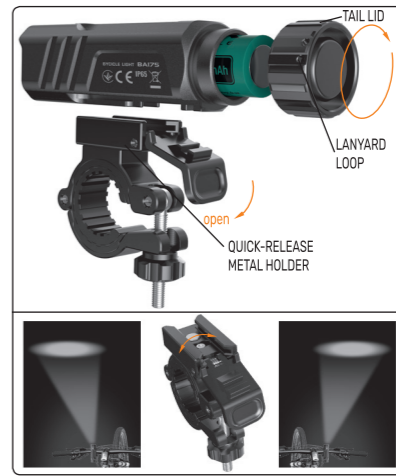
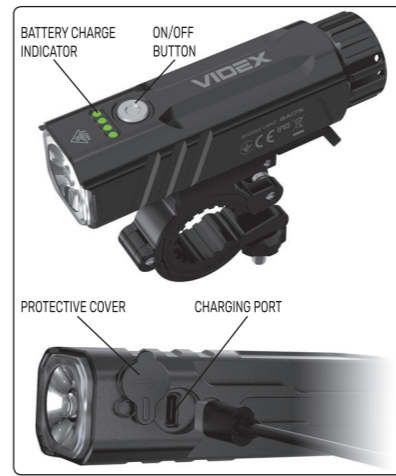
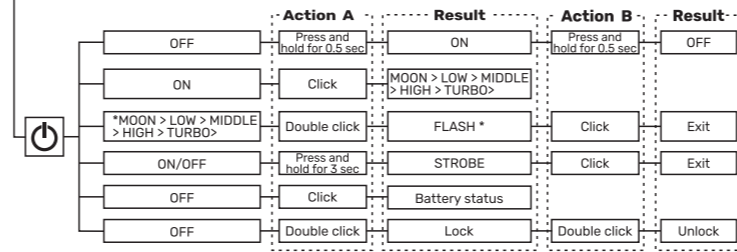
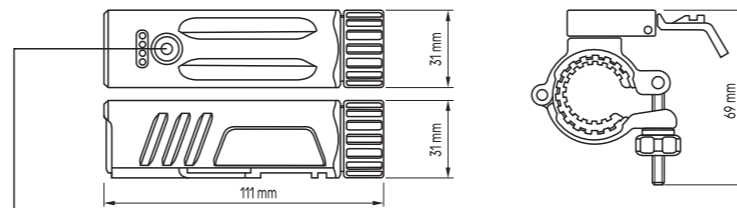
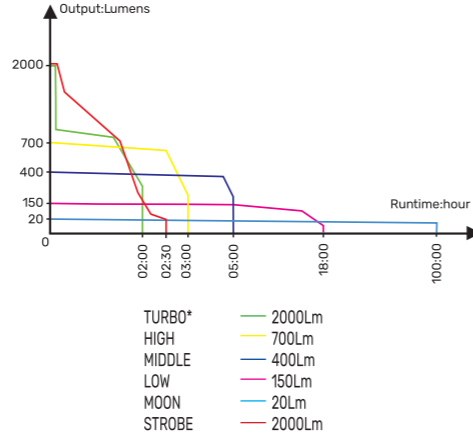
2000
MAX LUMENS

Beam distance

225m

TECHNICAL PARAMETERS | ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ | PARAMETRY TECHNICZNE | TECHNISCHE PARAMETER | TECHNICAL PARAMETERS

	TURBO*	HIGH	MIDDLE	LOW	MOON	STROBE*
1	2000 Lm	700 Lm	400 Lm	150 Lm	20 Lm	2000 Lm
2	2 h	3 h	5 h	18 h	100 h	2 h 30 min
3	225 m	135 m	105 m	55 m	25 m	225 m
4	12700 cd	4600 cd	2800 cd	800 cd	150 cd	12700 cd
5		105 °				
6		5000 K				
7		LUMINUS SST40 20W				
8		Li-ion 3.7V 21700 / 18650				
9		Type-C, 5V 2A				
10		~2,5 h				
11		IP68				
12		2 m				
13		the Light 74.5x23x27 mm; holder 79x69x22 mm				
14		121 g (without battery); holder 66 g				



Виробник: ПП «Аллегро-опт», вул. Героїв Маріуполя, 106-Ж, м. Кропивницький, Україна, 25004. Тел./факс: +38(0522)245377. Вироблено на виробничих потужностях: Нінхай Ісен Делі Іюз Ко ЛТД. Адреса: Сідан Таун, Нінхай, Нінбо, Чзецзян, Китай. Щодо прийняття претензій звертається до Виробника. Дата виготовлення і номер партії зазначені на виробі та на упаковці.

Producer/Producent: Allegro Opt Sp. z o.o., Handlowa 23, 05-120 Legionowo, Poland. Made in P.R.C.



EN LED BIKE LIGHT VLF-BA286

TECHNICAL PARAMETERS

- Output;
- Runtime;
- The beam distance;
- Intensity;
- Beam angle;
- Correlated color temperature;
- LED type;
- Compatible battery;
- Charging port type, voltage and current;
- Charging time;
- Dust and moisture protection level;
- Impact resistance;
- Product sizes;
- Product weight;
- Color: black;
- Optical system type: optical lens;
- Materials: anodized aluminum, polycarbonate.

Note: The output parameters results are tested with a stock battery Videx 21700 4000mAh. The above mentioned parameters may vary between environments and actual batteries used.

**The mode runtime is the accumulated time, including reduced output levels with the overheat protection enabled.*

FEATURES

- Max brightness 2000 Lm with compact body;
- The light flux stabilization system prevents the brightness fluctuations over the runtime;
- Full aluminum quick-release bike holder;
- Replaceable batteries;
- Separate 4-level battery indicator;
- Built-in type-c port for charging on the go;
- Water resistance IP68 (short-term immersion under water to a depth of 2 meters);
- Thick shockproof and anti-rolling shell;
- Any brightness mode has flash option;

INCLUDED

- Flashlight VLF-BA286;
- Li-ion battery Videx 21700 4000 mAh;
- Bike holder;
- Charging cable;
- Adapter for 18650 battery;
- Spare silicone pads;
- Spare O-rings;

- Hex keys;
- User's manual;

LIGHTING MODES

- Turbo** - maximum brightness level
- High** - high brightness level
- Middle** - medium brightness level
- Low** - low brightness level
- Moon** - minimum brightness level
- Strobe** - pulsating light with variable flicker frequency
- Flash** - a sub mode of each lighting mode (except strobe). Light with uniform flickering.

OPERATING INSTRUCTION

- ON/OFF** - press and hold the button for 0.5 seconds to turn on/off the light.
- Modes selection** - with the light switched on, shortly click the button to cycle over the modes.
- Flash** - chose the desired brightness mode, then double click to turn on the flash light. Click to exit.
- Strobe** - with the light either switched on or off, press and hold the button for 3 seconds to enter the Strobe mode. Click to exit.
- Lock/Unlock** - with the light switched off, double click to lock the flashlight. Repeat the procedure to unlock.

Note. The flashlight automatically memorizes the last selected lighting mode (excluding Strobe mode) and applies it next time when turned on.

BATTERY STATUS INDICATION

- With the light switched off, click the button to see the battery status. The indication will last for 3 seconds. The battery status is also continuously displayed when the light is turned on.
- 4 divisions - ≤ 100% of charge;
 - 3 divisions - ≤ 75% of charge;
 - 2 divisions - ≤ 50% of charge;
 - 1 division - ≤ 25% of charge;
- 1 division flashes - battery discharged. Recharge at the nearest opportunity.

CHARGING

- Plug the USB-A socket of the charging cable into electrical outlet. Switch off the light, open the protective cover and connect the charging cable to the flashlight port. When charging, the indicator divisions will flash indicating the current charge level. When fully charged, all 4 divisions will turn on. After a full charge, unplug the charging cable and close the protective cover to prevent water and dust from entering the flashlight body.

© The original batteries are supplied charged and can be used immediately after purchase, however it is recommended that the battery be fully charged before first use. The battery needs to be charged in time before it is completely discharged. During long periods of storage, it is recommended to keep the battery charging level at about half capacity to extend its service life.

BATTERY REPLACEMENT

- Unscrew the tail lid of the flashlight counterclockwise;
- Insert the battery with the (+) contact towards the head of the flashlight;
- Screw the base all the way in and test the flashlight.

MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS

- For extended storage, it is necessary to remove batteries from the flashlight;
- Lock the flashlight to prevent accidental activation during storage or transportation;
- It is recommended that the rubber seals/gaskets and threaded parts of the flashlight be lubricated regularly to prevent premature wear and to maintain a proper water resistance. If the rubber rings are damaged, they must be replaced;
- Keep battery contacts clean to maintain original performance. Dirty contacts can cause flickering, erratic shine, or even failure.

- ATTENTION.** Avoid direct light into the eyes, as this may lead to eyes injury;
- During use, the flashlight can accumulate a significant amount of heat, which can cause the housing to heat up. Therefore be careful to avoid burns;
- It is forbidden to shine a flashlight in critical proximity to flammable substances to avoid a fire;
- Do not use batteries types other than those specified in technical parameters;
- Do not disassemble the flashlight head, as this may impair performance and void the warranty.
- Keep out of the reach of children.

WARRANTY

The warranty for the flashlight is 3 years, for the battery - 1 year. The warranty does not cover accessories. The LED source inside the flashlight is not replaceable. If the LED fails, the whole flashlight should be replaced. During the warranty period, a faulty flashlight and battery can be exchanged or returned with proof of purchase and all accessories saved. The following does not apply with the scope of limited warranty:

- Misuse the product and cause the products integral components damage;
- Unauthorized disassemble or the presence of deep mechanical damage to the product;
- Damage due to force majeure.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Pursuant to the provisions of the WEEE Act, it is forbidden to put waste equipment marked with the symbol of a crossed bin together with other waste. The user, wishing to get rid of electronic and electrical equipment, is obliged to return it to a waste equipment collection point. There are no hazardous components in the equipment that have a particularly negative impact on the environment and human health.

The producer shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow above instructions. The manufacturer reserves the right to make changes to these user manual or technical changes to the product without prior notice.

UA СВІТЛОДІОДНИЙ ВЕЛОСИПЕДНИЙ ЛІХТАРИК VLF-BA286

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

- Світловий потік (Лм);
- Час роботи (год.);
- Довжина світлового променя (м);
- Інтенсивність (кд);
- Кут розсіювання (°);
- Корельована колірна температура (К);
- Тип світлодіода;
- Сумісні елементи живлення;
- Тип зарядного порта, напруга (В) та сила струму (А);
- Час заряду (год.);
- Клас захисту від пилу і вологі;
- Захист від падінь (м);
- Розміри виробу (мм);
- Вага виробу;
- Колір: чорний;
- Тип оптичної системи: оптична лінза;
- Матеріали: анодований алюміній, полікарбонат.

Примітка: Результати вихідних параметрів протестовано зі штатним акумулятором Videx 21700 4000 mAh. Зазначені вище параметри можуть відрізнятися за-

лежно від середовища та фактичних використовуваних елементів живлення.
**Час роботи в режимі - це загальний час, включаючи знижені рівні яскравості з увімкненням захистом від перегріву.*

ОСОБЛИВОСТІ

- Максимальна яскравість 2000 Лм у компактному корпусі;
- Система стабілізації світлового потоку запобігає коливанням яскравості під час роботи;
- Повністю алюмінієвий швидкознімний тримач для велосипеда;
- Змінний акумулятор;
- Роздільний 4-рівневий індикатор заряду акумулятора;
- Вбудований порт Type-C для зарядки в дорозі;
- Водостійкість IP68 (короткочасне занурення під воду на глибину до 2 метрів);
- Товстий протигридарний корпус. Форма корпусу запобігає кохненню;
- Будь-який режим яскравості може перемикатися на мерехтіння;

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Ліхтарик VLF-BA286;
- Li-ion акумулятор Videx 21700 4000 mAh;

- Велосипедний тримач;
- Кабель для зарядки;
- Перехідник для акумулятора 18650;
- Заспасні силіконові накладки;
- Заспасні ущільнювальні кільця;
- Шестигранні ключі;
- Інструкція користувача;

РЕЖИМИ РОБОТИ

- Turbo** - максимальний рівень яскравості
- High** - висока яскравість
- Middle** - середній рівень яскравості
- Low** - низький рівень яскравості
- Moon** - мінімальний рівень яскравості
- Strobe** - пульсуюче світло зі змінною частотою мерехтіння
- Flash** - підрежим кожного режиму освітлення (крім стробоскопа). Світло з рівномірним мерехтінням

ІНСТРУКЦІЯ З КЕРУВАННЯ

- ON/OFF** - натисніть і утримуйте кнопку 0,5 секунди, щоб увімкнути/вимкнути світло.
- Вибір режимів** - з увімкненим світлом натисніть кнопку, щоб циклічно переходити між режимами.
- Flash** - виберть потрібний режим яскравості, потім двічі на-

тисніть кнопку, щоб увімкнути спалах. Натисніть один раз, щоб вийти.

Strobe - коли світло ввімкнено або вимкнено, натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд, щоб увійти в режим стробоскопа. Натисніть один раз, щоб вийти.

Заблокувати/розблокувати - коли світло вимкнено, двічі натисніть кнопку, щоб заблокувати ліхтарик. Повторіть процедуру, щоб розблокувати.
Примітка. Ліхтарик автоматично запам'ятовує останній вибраний режим освітлення (за винятком режиму стробоскопа) і застосовує його наступного разу при включенні.

ІНДИКАЦІЯ СТАНУ АКУМУЛЯТОРА

- Коли світло вимкнено, натисніть кнопку один раз, щоб відобразити стан акумулятора. Індикація триватиме 3 секунди. Стан батареї також постійно відображається, коли світло ввімкнено.
- 4 поділки - ≤ 100% заряду;
 - 3 поділки - ≤ 75% заряду;
 - 2 поділки - ≤ 50% заряду;
 - 1 поділка - ≤ 25% заряду;
- Блимає 1 поділка - акумулятор розряджений. Зарядіть акумулятор при найближчій можливості.

ЗАРЯДКА

Підключіть роз'єм USB-A зарядного кабелю до електричної розетки. Вимкніть світло ліхтарика, відкрийте захисну кришку та підключіть зарядний кабель до порту ліхтарика.

Під час зарядки поділки індикатора будуть блимати, вказуючи на поточний рівень заряду. При повній зарядці вмикаються всі 4 поділки. Після повної зарядки від'єднайте зарядний кабель і закрийте захисну кришку, щоб вода і пил не потрапили в корпус ліхтарика.

© Оригінальні акумулятори постачаються зарядженими, і їх можна використовувати відразу після покупки, однак перед першим використанням рекомендується повністю зарядити акумулятор. Акумулятор потрібно вчасно заряджати, поки він повністю не розрядиться. Під час тривалого зберігання рекомендується підтримувати рівень заряду приблизно на половині ємності акумулятора, щоб продовжити термін його служби.

ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРА

- Відкрутіть задню кришку ліхтарика проти годинникової стрілки;
- Вставте акумулятор (+) контактом у бік головної частини ліхтарика;
- Закрутіть кришку до упору та перевірте ліхтарик.

ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ І ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Для тривалого зберігання необхідно вибрати акумулятор з ліхтарика;
- Заблокуйте ліхтарик, щоб запобігти випадковому ввімкненню під час зберігання або транспортування;
- Рекомендується регулярно змащувати гумові ущільнювачі/прокладки та різьбові частини ліхтаря, щоб запобігти передчасному зносу та підтримувати належну водонепроникність. Яшко гумові кільця пошкоджені, їх необхідно замінити;
- Тримайте контакти акумулятора в чистоті, щоб зберегти початкову продуктивність. Брудні контакти можуть спричинити мерехтіння, нестійке світло або навіть відмову.
- УВАГА.** Уникайте попадання прямого світла в очі, оскільки це може призвести до травми очей;
- Під час використання ліхтарик може накопичувати значну кількість тепла, що може призвести до нагрівання корпусу. Тому будьте обережні, щоб уникнути опіків;
- Забороняється світити ліхтариком у критичній близькості до легкозаймистих речовин, щоб уникнути пожежі;
- Не використовуйте акумулятори інших типів, ніж ті, які зазначені в технічних параметрах;
- Не розбирайте головну частину ліхтарика, оскільки це може порушити його роботу та призвести до втрати гарантії.
- Зберігайте в недоступному для дітей місці.

ГАРАНТІЯ

Гарантія на ліхтарик - 3 роки, на акумулятор - 1 рік. Гарантія не поширюється на аксесуари. Світлодіодне джерело всередині ліхтарика не замінюється. Якщо світлодіод виходить з ладу, необхідно замінити весь ліхтарик. Протягом гарантійного терміну несправний ліхтарик і акумулятор можна обміняти або повернути з підтвердженням покупки та збереженням усіх аксесуарів. Наведене нижче не поширюється на обмежену гарантію:

- Неналежне використання продукту та спричинення пошкодження невід'ємних компонентів виробу;
- Самовільне розбирання або наявність глибоких механічних пошкоджень виробу;
- Пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Відповідно до Закону про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE), забороняється викидати сміттєве обладнання, позначене символом перекресленого контейнера, разом з іншим сміттям. Користувач, який бажає позбутися електронного та електричного обладнання, зобов'язаний повернути його в пункт прийому відпрацьованого обладнання. У складі обладнання відсутні небезпечні компоненти, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену недотриманням вищезазначених інструкцій. Виробник залишає за собою право вносити зміни в цю інструкцію користувача або технічні зміни продукту без попереднього повідомлення.

<div>PL</div> <div>LAMPKA ROWEROWA LED VLF-BA286</div>
<div>PARAMETRY TECHNICZNE</div> <ol style="list-style-type: none">Strumień świetlny; Czas pracy (god.); Odległość wiązki; Intensywność; Kąt wiązki; Kolor światła; Rodzaj LED; Kompatybilne baterie; Typ portu ładowania, napięcie i prąd; Czas ładowania (god.); Klasa ochrony przed kurzem i wilgocią; Ochrona przed upadkiem; Wymiary produktu; Waga produktu; Kolor: czarny. Typ układu optycznego: soczewka optyczna; Materiały: aluminium anodowane, poliwęglan.

⚠️ Uwaga: Wyniki parametrów wyjściowych są testowane z zapasową baterią Videx 21700 4000mAh. Wspomniane powyżej parametry mogą się różnić w zależności od

<div>DE</div> <div>LED-FAHRRADLICHT VLF-BA286</div>
<div>TECHNISCH E PARAMETER</div> <ol style="list-style-type: none">Ausgang; Laufzeit; Entfernung; Intensität; Abstrahlwinkel; Ähnlichste Farbtemperatur; LED-Typ; Kompatibler Akku; Typ, Spannung und Strom des Ladeanschlusses; Ladezeit; Staub- und Feuchtigkeitsschutzstufe; Schlagfestigkeit; Produktgrößen; Produktgewicht; Farbe: schwarz; Typ des optischen Systems: Optische Linse; Materialien: eloxiertes Aluminium, Polycarbonat.

⚠️ Hinweis: Die Ergebnisse der Ausgangsparameter wurden mit einer Standardbatterie Videx 21700 4000 mAh getestet. Die oben genannten Parameter können je nach

<div>HU</div> <div>LED KERÉKPÁR LÁMPA VLF-BA286</div>
<div>TECHNIKAI PARAMÉTEREK</div> <ol style="list-style-type: none">Kimenet; Futásidő; Távolság; Intenzitás; Nyalábszög; Korrelált színhőmérséklet; LED típus; Kompatibilis akkumulátor; Töltőcsatlakozó típusa, feszültsége és áramerőssége; Töltési idő; Por- és nedvességvédelmi szint; Útésállóság; Termékméretek; A termék súlya; Szín: fekete. Optikai rendszer típusa: optikai lencse. Anyagok: eloxált aluminium, polikarbonát.

⚠️ Megjegyzés: A kimeneti paraméterek eredményeit Videx 21700 4000 mAh készlet akkumulátorral teszteltük. A fent említett paraméterek a környezettől és a ténylegesen

*środowiska i faktycznie używanych baterii.
* Czas działania trybu to łączny czas, w tym obniżone poziomy wyjściowe przy włączonym zabezpieczeniu przed przegrzaniem.*

<div>CZECHY</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">Maxymalna jasność 2000 Lm przy kompaktowej obudowie; System stabilizacji strumienia świetlnego zapobiega wahaniom jasności w czasie pracy; Całkowicie aluminiowy szybkozamykacz na rower; Wymienne baterie; Oddzielny 4-poziomomy wskaźnik baterii; Wbudowany port typu c do ładowania w podróży; Wodoodporność IP68 (krótkotrwałe zanurzenie pod wodą do głębokości 2 metrów); Gruba, odporna na wstrząsy i zapobiegająca toczeniu skorupa; Każdy tryb jasności ma opcję lampy błyskowej; </div>

<div>ZESTAW</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">Lataрка VLF-BA286; Akkumulator litowo-jonowy Videx 21700 4000 mAh; Uchwyt na rower; Kabel do ładowania; Adapter do baterii 18650; Zapasowe podkładki silikonowe; </div>

<i>Umgebung und tatsächlich verwendeten Batterien variieren. !Die Modulauzeit ist die kumulierte Zeit, einschließlich reduzierter Leistungstufen bei aktiviertem Überhitzungsschutz.</i>

<div>MERKMALE</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">Maximale Helligkeit 2000 Lm mit kompaktem Gehäuse; Das Lichtstromstabilisierungssystem verhindert Helligkeitsschwankungen über die Laufzeit; Vollaluminium-Fahrradhalter mit Schnellverschluss; Austauschbare Batterien; Separate 4-stufige Batterieanzeige; Integrierter Typ-C-Anschluss zum Aufladen unterwegs; Wasserbeständigkeit IP68 (kurzfristiges Eintauchen unter Wasser bis zu einer Tiefe von 2 Metern); Dicke, stöbteste und rollsihere Schale; Jeder Helligkeitsmodus verfügt über eine Bliztopzion. </div>

<div>INBEGRIFFEN</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">Taschenlampe VLF-BA286; Li-Ionen-Akku Videx 21700 4000 mAh; Fahrradhalter; Aufladekabel; Adapter für 18650-Akku; Ersatz-Silikonpads; </div>

<i>hasznáit akkumulátoroktól függően változhatnak. *Az üzem mód futási ideje a felhalmozott idő, beleértve a csökkentett kimeneti szinteket, ha a túlmelegedés elleni védelem engedélyezett.</i>

<div>JELLEMZŐ</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">Max fényerő 2000 Lm kompakt testtel; A fényáram-stabilizáló rendszer megakadályozza a fényerő ingadozását a működési idő alatt; Tejlesen alumínium gyorskioldó kerékpártartó; Cserélhető elemek; Külön 4 fokozatú akkumulátorjelző; Beépített c típusú port az útközbeni töltéshez; Vízállóság IP68 (rövid idejű víz alá merítés 2 méter mélységig); Vastag útésálló és gördülésgátló héj; Bármely fényerő módban van vaku opció; </div>

<div>A DOBOZ TARTALMA</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">VLF-BA286 zseblámpa; Li-ion akkumulátor Videx 21700 4000 mAh; Kerékpártartó; Töltő kábel; Adapter 18650 akkumulátorhoz; Tartalék szilikon betétek; </div>

- Zapasowe 0-ringi;
- Klucze sześciokątne;
- Instrukcja obsługi;

<div>TRYBY OŚWIŁTENIA</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">Turbo – maksymalny poziom jasności High – wysoki poziom jasności Middle – średni poziom jasności Low – niski poziom jasności Moon – minimalny poziom jasności Strobe – pulsujące światło o zmiennej częstotliwości migotania Flash – tryb podrzędny każdego trybu oświetlenia (z wyjątkiem stroboskopu). Światło z jednolitym migotaniem. </div>

<div>INSTRUKCJA STEROWANIA</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">ON/OFF – naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 0,5 sekundy, aby włączyć/wyłączyć światło. Wybór trybów – przy włączonym świetle, krótko kliknij przycisk, aby przełączać tryby. Flash – wybierz żądany tryb jasności, a następnie kliknij dwukrotnie, aby włączyć lampę błyskową. Kliknij, aby wyjść. Strobe – przy włączonym lub wyłączonym świetle naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby wejść w tryb Strobe. Kliknij, aby wyjść. </div>

<div>ŁADOWANIE</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">Podłącz gniazdo USB-A kabla ładującego do gniazdka elektrycznego. Wyłącz latarkę, otwórz pokrywę ochronną i podłącz kabel ładujący do portu latarki. Podczas ładowania podziaki wskaźnika będą migać, wskazując aktualny poziom naładowania. Po pełnym naładowaniu włączą </div>

- Ersatz-0-Ringe;
- Sechskantschlüssel;
- Handbuch;

<div>BELEUCHTUNGSMODI</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">Turbo – maximale Helligkeitsstufe High – hohe Helligkeitsstufe Middle – mittlere Helligkeitsstufe Low – niedrige Helligkeitsstufe Moon – minimale Helligkeitsstufe Strobe – pulsierendes Licht mit variabler Flackerfrequenz Flash – ein Untermodus jedes Beleuchtungsmodus (außer Stroboskop). Licht mit gleichmäßigem Flackern. </div>

<div>GBRAUCHSANWEISUNG</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">EIN/AUS - Halten Sie die Taste 0,5 Sekunden lang gedrückt, um das Licht ein-/auszuschalten. Auswahl der Modi: Klicken Sie bei eingeschaltetem Licht kurz auf die Schaltfläche, um durch die Modi zu wechseln. Blitz - Wählen Sie den gewünschten Helligkeitsmodus und doppelklicken Sie dann, um den Blitz einzuschalten. Klicken Sie zum Beenden. Stroboskoplicht - Halten Sie bei ein- oder ausgeschaltetem Licht die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Stroboskopmodus </div>

<i>Tartalék 0-gyűrűk; *imbuzkulcsok; *Felhasználói Útmutató;</i>

<div>VILÁGÍTÁSI MÓDOK</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">Turbo – maximális fényerő High – magas fényerőszint Middle – közepes fényerőszint Low – alacsony fényerőszint Moon – minimális fényerő Strobe – pulzáló fény változó villogási frekvenciával Flash – az egyes világítási módok almódja (kivéve a villogó). Világos, egyenletes villogással. </div>

<div>MŰKÖDÉSI LEÍRÁS</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">BE/KI – nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 0,5 másodpercig a világítás be- és kikapcsolásához. Üzem módok kiválasztása – bekapcsolt világítás mellett kattintson röviden a gombra az üzemmódok közötti váltáshoz. Vaku – válassza ki a kívánt fényerő-módot, majd kattintson duplán a vaku fényének bekapcsolásához. Kattintson a kilépéshez. Strobe – bekapcsolt vagy kikapcsolt világítás mellett nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig a villogó </div>

Zablokuj/Odblokuj – gdy latarka jest wyłączona, kliknij dwukrotnie, aby zablokować latarkę. Powtórz procedurę, aby odblokować.

Notatka. Latarka automatycznie zapamiętuje ostatnio wybrany tryb oświetlenia (z wyłączeniem trybu stroboskopowego) i stosuje go przy następnym włączeniu.

<div>WSKAZANIE STANU BATERII</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">Gdy światło jest wyłączone, kliknij przycisk, aby zobaczyć stan baterii. Wskazanie będzie trwało 3 sekundy. Stan baterii jest również stale wyświetlany, gdy światło jest włączone. 4 działy - ≤ 100% naładowania; 3 działy - ≤ 75% naładowania; 2 działy - ≤ 50% naładowania; 1 działka - ≤ 25% naładowania; Miga 1 działka - akumulator rozładowany. Naładuj przy najbliższej okazji. </div>

<i>zu gelangen. Klicken Sie zum Beenden. Sperren/Entsperren – Doppelklicken Sie bei ausgeschaltetem Licht, um die Taschenlampe zu sperren. Wiederholen Sie den Vorgang zum Entsperren. <i>Notiz. Die Taschenlampe merkt sich automatisch den zuletzt gewählten Beleuchtungsmodus (ausgenommen Strobe-Modus) und wendet ihn beim nächsten Einschalten an.</i></i>
--

<div>BATERIESTATUSANZEIGE</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">Kliknąć Sie bei ausgeschaltetem Licht auf die Schaltfläche, um den Batteriestatus anzuzeigen. Die Anzeige dauert 3 Sekunden. Der Batteriestatus wird auch bei eingeschaltetem Licht kontinuierlich angezeigt. 4 Teilungen – ≤ 100 % Ladung; 3 Teilungen – ≤ 75 % Ladung; 2 Teilungen – ≤ 50 % Ladung; 1 Teilung – ≤ 25 % Ladung; 1 Teil blinkt – Batterie leer. Bei nächster Gelegenheit aufladen. </div>

<div>AUFLADEN</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">Stecken Sie den USB-A-Stecker des Ladekabels in eine Steckdose. Schalten Sie das Licht aus, öffnen Sie die Schutzhülle und schließen Sie das Ladekabel an den Taschenlampenanschluss an. Während des Ladevorgangs blinken die Anzeigebereiche </div>

się wszystkie 4 dywizje. Po pełnym naładowaniu odłącz kabel ładujący i zamknij pokrywę ochronną, aby zapobiec przedostawianiu się wody i kurzu do korpusu latarki.

Ⓞ Oryginalne akumulatory dostarczane są naładowane i mogą być używane natychmiast po zakupie, jednak przed pierwszym użyciem zaleca się pełne naładowanie akumulatora. Akumulator należy naładować na czas, zanim zostanie całkowicie rozładowany. Podczas długich okresów przechowywania zaleca się utrzymywanie poziomu naładowania akumulatora na poziomie około połowy pojemności, aby wydłużyć jego żywotność.

<div>WYMIANA BATERII</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">a) Odkręć tylną pokrywę latarki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara; b) Włóż baterię stykiem (+) skierowanym w stronę głowicy latarki; c) Wkręć podstawę do końca i przetestuj latarkę. </div>

<div>INSTRUKCJE KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">W przypadku dłuższego przechowywania konieczne jest wyjęcie baterii z latarki; Zablokuj latarkę, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu podczas przechowywania lub transportu; Zaleca się regularne smarowanie gumowych uszczelk i gwintowanych części latarki, aby zapobiec przedwczesnemu </div>

- Sperren Sie die Taschenlampe, um eine versehentliche Aktivierung während der Lagerung oder des Transports zu verhindern.
- Es wird empfohlen, die Gummidichtungen/Dichtungen und Gewindeteile der Taschenlampe regelmäßig zu schmieren, um vorzeitigen Verschleiß vorzubeugen und eine ordnungsgemäße Wasserbeständigkeit aufrechtzuerhalten. Wenn die Gummiringe beschädigt sind, müssen sie ersetzt werden;
- Halten Sie die Batteriekontakte sauber, um die ursprüngliche Leistung aufrechtzuerhalten. Verschmutzte Kontakte können zu Flackern, unregelmäßigem Glanz oder sogar zu Ausfällen führen.

Ⓞ Die Originalbatterien werden geladen geliefert und können sofort nach dem Kauf verwendet werden. Es wird jedoch empfohlen, die Batterie vor der ersten Verwendung vollständig aufzuladen. Der Akku muss rechtzeitig aufgeladen werden, bevor er vollständig entladen ist. Bei längerer Lagerung wird empfohlen, den Ladezustand des Akkus auf etwa halber Kapazität zu halten, um die Lebensdauer zu verlängern.

<div>BATERIEERSATZ</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">Schrauben Sie den Heckdeckel der Taschenlampe gegen den Uhrzeigersinn ab; Legen Sie die Batterie so ein, dass der (+)-Kontakt zum Kopf der Taschenlampe zeigt; Schrauben Sie den Sockel vollständig ein und testen Sie die Taschenlampe. </div>

<div>WARTUNG UND SICHERHEITSHINWEISE</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">Für eine längere Lagerung ist es notwendig, die Batterien aus der Taschenlampe zu entfernen; </div>

<i>Töltés közben a jelzőfélosztások villognak, jelevez az aktuális töltöttségéi szintet. Ha teljesen fel van töltve, mind a 4 részleg bekapcsol. Teljes feltöltés után húzza ki a töltőkábelt, és zárja le a védőburkolatot, hogy megakadályozza a víz és a por bejutását a zseblámpa testébe. Ⓞ Az eredeti akkumulátorokat feltöltve szállítjuk, és a vásárlás után azonnal használhatók, azonban ajánlatos az akkumulátor teljesen feltölténi az első használat előtt. Az akkumulátort időben fel kell tölteni, mielőtt teljesen lemerül. Hosszú tárolás esetén ajánlatos az akkumulátor töltöttségí szintjét körülbelül fél kapacitáson tartani, hogy meghosszabbíthassuk az élettartamát.</i>
--

<div>AKKUMULÁTORCSERE</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">a) Csavarja le a zseblámpa hátsó fedelét az óramutató járásával ellentétes irányba; b) Helyezze be az elemet úgy, hogy a (+) érintkező a zseblámpa feje felé nézzen; c) Csavarja be teljesen az alapot, és tesztelje a zseblámpát. </div>

<div>KARBANTARTÁSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">A hosszabb tároláshoz ki kell venni az elemeket a zseblámpából; Zárja le a zseblámpát, hogy megakadályozza a véletlen bekapcsolást tárolás vagy szállítás közben; Javasoljuk, hogy a zseblámpa gumi tömítéseit/tömítéseit és </div>

zűcyiu i zachować odpowiednią wodoodporność.
Jeśli pierścienie gumowe są uszkodzone, należy je wymienić;
• Utrzymuj styki baterii w czystości, aby zachować oryginalne działanie. Brudne styki mogą spowodować migotanie, nieregularny polysk, a nawet awarię.
• **UWAGA.** Unikaj bezpośredniego światła w oczy, ponieważ może to spowodować obrażenia oczu;
• Podczas użytkowania latarka może gromadzić znaczną ilość ciepła, co może spowodować nagrzewanie się obudowy. Dlatego należy uważać, aby unikać oparzeń;
• Zabrania się świecenia latarką w krytycznej odległości od substancji łatwopalnych w celu uniknięcia pożaru;
• Nie należy używać baterii innych niż podane w parametrach technicznych;
• Nie demontować głowicy latarki, gdyż może to pogorszyć działanie i unieważnić gwarancję.
• Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

<div>GWARANCJA</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">Gwarancja na latarkę - 3 lata, na baterię - 1 rok. Gwarancja nie obejmuje akcesoriów. Źródło LED wewnątrz latarki nie jest wymienne. Jeśli dioda LED ulegnie awarii, należy wymienić całą latarkę. W okresie gwarancyjnym wadliwą latarkę i baterię można wymienić lub zwrócić wraz z dowodem zakupu i zachowaniem wszystkich akcesoriów. Następujące kwestie nie są objęte gwarancją, nie są objęte gwarancją: <ul style="list-style-type: none">Niewłaściwe użytkowanie produktu i uszkodzenie integralnych elementów produktu; samowolny demontaż lub obecność głębokiego mechanicznego uszkodzenia produktu; Uszkodzenia spowodowane siłą wyższą. </div>

<div>OCHRONA ŚRODOWISKA</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">Zgodnie z przepisami Ustawy o WEEE zabrania się umieszczania wraz z innymi odpadami zużytego sprzętu oznaczonego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego zobowiązany jest do oddania go do punktu zbiórki zużytego sprzętu. W sprzecie nie ma niebezpiecznych składników, które mają szczególne negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. </div>

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania powyższych zaleceń. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w niniejszej instrukcji obsługi lub zmian technicznych w produkcie bez uprzedniego powiadomienia.

<i>Gemäß den Bestimmungen des WEEE-Gesetzes ist es verboten, Altgeräte, die mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet sind, zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Der Benutzer, der elektronische und elektrische Geräte abgeben möchte, ist verpflichtet, diese an einer Sammelstelle für Altgeräte abzugeben. Das Gerät enthält keine gefährlichen Bestandteile, die sich besonders negativ auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus der Nichtbeachtung der oben genannten Anweisungen entstehen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an dieser Bedienungsanleitung oder technische Änderungen am Produkt vorzunehmen.</i>
--

<div>UMWELTSCHUTZ</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">Gemäß den Bestimmungen des WEEE-Gesetzes ist es verboten, Altgeräte, die mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet sind, zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Der Benutzer, der elektronische und elektrische Geräte abgeben möchte, ist verpflichtet, diese an einer Sammelstelle für Altgeräte abzugeben. Das Gerät enthält keine gefährlichen Bestandteile, die sich besonders negativ auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus der Nichtbeachtung der oben genannten Anweisungen entstehen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an dieser Bedienungsanleitung oder technische Änderungen am Produkt vorzunehmen. </div>

<div>GWARANCJA</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">Die Garantie für die Taschenlampe beträgt 3 Jahre, für die Batterie 1 Jahr. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Zubehör. Die LED-Quelle in der Taschenlampe ist nicht austauschbar. Wenn die LED ausfällt, sollte die gesamte Taschenlampe ersetzt werden. Während der Garantiezeit können eine defekte Taschenlampe und ein defekter Akku mit dem Kaufbeleg und allen aufbewahrten Zubehörteilen umgetauscht oder zurückgegeben werden. Folgendes gilt nicht im Rahmen der eingeschränkten Gewährleistung: <ul style="list-style-type: none">Missbrauch des Produkts und Beschädigung der integralen Komponenten des Produkts; Unbefugte Demontage oder das Vorhandensein tiefer mechanischer Schäden am Produkt; Schäden durch höhere Gewalt. </div>

<div>GARANCIA</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">A zseblámpa garancia 3 év, az akkumulátorra - 1 év. A garancia nem vonatkozik a tartozékokra. A zseblámpa belsejében lévő LED-fényforrás nem cserélhető. Ha a LED meghibásodik, az egész zseblámpát ki kell cserélni. A jótállási idő alatt a hibás zseblámpa és elem a vásárlást igazoló okirattal és minden tartozékkal együtt cserélhető vagy visszaküldhető. A következők nem vonatkoznak a korlátozott jótállásra: <ul style="list-style-type: none">A terméket nem rendeltetésszerűen használja, és károsítja a termék alkatrészeit; Jogosulatlan szétszerelés vagy a termék mechanikai sérülése; Vias mor miatti kár. </div>

<div>KÖRNYEZETVÉDELME</div>
<div> <ul style="list-style-type: none">Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaról szóló törvény előírásai szerint tilos az áthúzott szemetes jelzéssel ellátott hulladék berendezést más hulladékkal együtt elhelyezni. A felhasználó, aki meg kíván szabadulni az elektronikai és elektromos berendezéstől, köteles azt visszajuttatni a hulladék berendezés gyűjtőhelyére. A berendezésben nincsenek olyan veszélyes alkatrészek, amelyek különösen negatívan hatnak a környezetre és az emberi egészségre. </div>

A gyártó nem vállal felelősséget a fenti utasítások be nem tartásából eredő károkért. A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes figyelmeztetés nélkül módosítsa a jelen használati útmutatót vagy a termék műszaki változtatásait.